



Brukerhåndbok



**FAST-stol
PREMIUM
TRAPPESKINNE
med plastsete**

CE



Ferno Slovakia sro
913 07 Bosaca 893 Slovakia
sales.sk@ferno.com

Desember 2025, versjon 01

Publikasjonsnr. 50-8150-001_01

Innholdsfortegnelse

Ansvarsfraskrivelse.....	4
Teknisk spesifikasjon:.....	4
Bruk av pasientbelter	6
4-punktsbelter (tilbehør)	7
1. Hurtigoppsettguide	7
1.1 Fold ut stolen	7
1.2. Juster håndtaket	8
1.3. Utfold og brett spor	9
1.4. Teleskopiske bærehåndtak	9
1.5 Feste skinnen (med stol i bruk).....	10
1.6 Feste skinnen (stolen IKKE opptatt).....	11
1.7 Utplassering av sporet for bruk.....	11
1.8 Oppbevaring av beltet.....	12
1.9 Fjerne skinnen	12
1.10. Sammenleggbar stol.....	13
1.11. Fotstøtte	14
2. Tiltent bruk.....	15
3. Sikkerhetsregler.....	15
3.1. Operatørferdigheter	15
3.2. Operatør opplæring	15
3.3. Advarsel	16
4. RASK Premium-stoldrift	17
4.1. Folde sammen og ut stolen.....	17
4.2. Høydeposisjonering av øvre håndtak	17
4.3. Forlenge bærehåndtak	17
4.4. Pasientfeste	18
4.5. FAST Premium stolhjul	18
4.6. FAST Premium- stol.....	18
4.7. Kontroll av FAST Premium- stolen.....	19
5. Driftsprosedyre.....	20
5.1. Generell informasjon.....	20

5.2. Flytte stolen	20
5.3. Bruk av stolen på flatt underlag	21
5.4. Skyve stolen ned trappene.....	21
6. Stell av FAST Premium- stolen.....	23
6.1. Desinfeksjon.....	23
6.2. Rengjøring	23
7. Bruk av ekstra hjelp	24
8. Vedlikehold.....	25
9. Avfallshåndtering.....	25
10. Garanti og service.....	26

Ansvarsfraskrivelse

Denne håndboken gir generell informasjon om bruk, drift og vedlikehold av denne stolen. Instruksjonene heri er ikke uttømmende og erstatter ikke faglig vurdering, klinisk beslutningstaking eller brukerens interne prosedyrer. Produsenten er ikke ansvarlig for konsekvenser som følge av bruk av produktet som er i strid med denne håndboken, gjeldende lover og forskrifter, eller produsentens instruksjoner og anbefalinger.

Brukeren har fullt ansvar for sikker, riktig og tiltenkt bruk av denne stolen. Sikkerhetsinformasjonen som gis er ment som en tilleggstjeneste til brukeren og fritar ikke brukeren fra forpliktelsen til å overholde alle gjeldende juridiske, tekniske og sikkerhetsmessige krav, standarder og interne retningslinjer, inkludert de som gjelder i EU.

Før denne stolen brukes i klinisk eller operativ praksis, anbefales det sterkt at alt personell får passende opplæring i korrekt og sikker bruk.

Denne håndboken skal oppbevares i hele produktets levetid og gjøres tilgjengelig for alle brukere. Ved overføring av produktet til en ny bruker eller operatør, må denne håndboken leveres sammen med produktet.

Ytterligere eksemplarer av denne håndboken er tilgjengelige gratis på forespørsel fra FERNO Manufacturing.

Teknisk spesifikasjon:

Setets dybde	450 mm
Setehøyde fra gulvet	475 mm
Bredde på setet	420 mm
Forhjul / diameter/	125 mm
Bakhjul / diameter/	150 mm
Maks høyde på topphåndtak	580 mm
Total lengde	725 mm
Total høyde	1000 mm
Total bredde	58 mm
Vekt <i>stativ og tilbehør</i>	13,8 kg
Vekt med spor og tilbehør	20,7 kg
Lastekapasitet	250 kg

TIPS: Regelmessig rengjøring bidrar til å redusere risikoen for overføring av sykdommer og gjør at utstyret fungerer optimalt.



Read this manual and retain for future reference

551 pund

250 kg

**ADVARSEL**

Uopplærte operatører kan forårsake skade eller bli skadet.

Ferno anbefaler at alle potensielle operatører av stolen være opplært til å bruke den.

Feil bruk av stolen kan forårsake skade. Bruk stolen kun for formålet som er beskrevet i denne håndboken.

Feil festing av beltene kan føre til at setet og panelene løsner, noe som kan føre til skade. Beltene må fange panelet og stolrammen. tilbake

Feil lading kan forårsake personskade eller materiell skade. Bruk kun Ferno-godkjent batteri med stolen, og Lad kun med den Ferno-godkjente batteriladeren.

Bruk av stolen med et ulåst skinnesystem kan forårsake skade. Kontroller at skinnesystemet er låst før du transporterer pasienten.

Smøring av skinnesystemet kan føre til skade på pasienten og/eller operatører. Smør aldri skinnene eller beltene.

Feil bruk kan forårsake skade. Bruk stolen kun som beskrevet i denne håndboken.

En pasient uten tilsyn kan bli skadet. Vær hos pasienten til enhver tid.

En pasient uten sikring kan falle av stolen og bli i skadet. Bruk sikkerhetsbelter for å sikre pasienten på stolen.

Hjelpere kan forårsake skade eller bli skadet. Behold kontroll av stolen, betjene kontrollene og dirigere alle hjelpere.

Feil vedlikehold kan forårsake skade. Vedlikehold stolen kun som beskrevet i denne håndboken.

Å feste upassende gjenstander til stolen kan forårsake forsikring. Bruk kun Ferno-godkjente gjenstander på stolen.

Feil deler og service kan forårsake skade. Bruk kun Ferno-deler og Ferno-godkjent service på stolen.

Modifisering av stolen kan forårsake personskade og materielle skader. Bruk stolen kun slik den er designet av Ferno.

**RESERVEDELER:**

Punkt	Delenummer	Beskrivelse	QNT.
1	65-4165-001	LÅSETELESKOP ENHET (PREMIUM)	1
2	65-0402-001	RASK AVTAKBAR TRAPPESKINNE, ENHET	1
3	65-4113-001	ASSY HANDLER INT OVAL PROFIL	2
4	65-4169-001	ENHET FRONTAL LÅSING (PREMIUM)	1
5	75-0004-049	HJUL FORSTOL 125 MM	2
6	75-0004-050	BAKRE STOLHJUL 150 MM	2
7	50-4232/4233-001	PLAST/RYGGSTØNSETTE	1/1
8	65-4126-001	HODESTØTTE	1
9	65-0209-002	FOTSTØTTE, 50 MM	1
10	65-0212-005	BEVESTELSE, 1 STK. 180 CM, SVART PP, PLASTSPENNE	2
11	50-4260-001	RØR BAKHJUL TIL AVTAKBART BELTE (PREMIUM)	1

TILBEHØR:

Punkt	Delenummer	Beskrivelse	QNT.
12	60-4190-001	VEGGFEST FOR FAST CHAIR	1
13	65-0407-001-P	RASKE STORE HJUL	1
14	65-4123-001	MOSKURV	1
15	62-4400-001	4-PUNKTS BEVARE	1
16	60-0254-001	LØFTER RASKT OPP OG INN	1
17	65-0254-002	LØFTER RASKT OPP	1

Produktet er CE-merket og oppfyller kravene i forordning (EU) 2017/745 (MDR) og EN 1865.



Bruk av pasientfeste

Bruk hofte- og fotstøttene til å feste pasienten sikkert i stolen.
Vurder pasientens tilstand for å bestemme riktig stroppemetode.

- **Bryst-/hoftesikring** Bryst-/

hoftesikringen kan også brukes til å sikre stolen i lukket posisjon for oppbevaring.

Fest beltet med den hann-/hunspennen av plast.

Trekk i den frie enden av beltet for å stramme beltet godt.



- **Fotstøtte** Når

pasientens føtter er komfortabelt plassert på den integrerte fotstøtten, festes fotstøtten med plastspennen, hann/hun.

Trekk i den frie enden av nettstroppen for å stramme støtten godt.

Fotstøtten bidrar også til å beskytte brukeren når stolen flyttes i trapper.



- **Løse sikkerhetsbeltene:** For å løsne fot-, bryst- og hoftebeltene, klem begge sider av spenneklaffen innover samtidig, og dra deretter spennen fra hverandre.



4-punkts sikkerhetsbelter (tilbehør)

1. Plasser setebeltet oppå setepanelet og før hann- og hunnendene gjennom angitte spor.
2. Surr festet rundt aluminiumsrammen på hver side av stolen, og fest både panelet og ramme.
3. Fest spennen og juster beltet til ønsket lengde.
4. Gjenta trinn 1–3 for å feste bakpanelfestet.



1. Hurtigoppsettguide

1.1 Utfolding av stolen

I denne veiledningen omtales FAST Chair PREMIUM trappeskinne som stolen og personen som transporteres som pasienten.

Stolen oppbevares vanligvis i sammenslått posisjon. Før en pasient transporteres, må stolen foldes ut og sikres for å sikre at den er trygg å bruke.

Løsne bryststroppen som fester stolen og brett ut stolen til sittestilling.

Fold stolen helt ut ved å holde håndtaket i oppreist stilling, støtte foten mot hjulene og trekke i fotbøylen på det grønnmerkede stedet til du hører et hørbart klikk, som indikerer at låsepinnene er låst. Kontroller visuelt at låsepinnene er ordentlig låst før du setter pasienten.



ADVARSEL

Ikke dra ned fotstøtten før pasienten har satt seg helt ned.

1.2. Justering av håndtaket

Stolen er utstyrt med et høydejusterbart håndtak.

1. For å justere håndtaket, trekk i den røde stangen som er plassert under håndtaket. Dette frigjør håndtakslåsen og lar håndtaket gli opp eller ned.
2. Flytt håndtaket til ønsket posisjon.
3. Slipp den røde stangen for å låse håndtaket på plass.
4. Før du bruker stolen, sjekk at håndtaket er ordentlig låst og ikke beveger seg.



Trekk den røde stangen under håndtaket oppover, og skyv deretter håndtaket til ønsket posisjon.



Fullt utstrakt stilling

Når pasienten sitter komfortabelt, trekker du ned fotstøtten og plasserer pasientens føtter på den. Fest alle festestropper for å sikre pasienten.



1.3. Utfolding og sammenfolding av skinnen

Skinnen hjelper til med nedstigning i trapper.

Ikke brett ut skinnen med mindre stolen er nødvendig for trappenedgang.

For å folde ut skinnen fra baksiden av stolen, trekk i stangen som er festet til skinnen til skinnen låses på plass.



For å folde skinnen inn i baksiden av stolen, skyv spaken nedover som vist til skinnen er i flukt med baksiden av stolen og låses på plass.



1.4. Teleskopiske bærehåndtak

Stolen er utstyrt med teleskopiske bærehåndtak for å gjøre det lettere å bære stolen ned trapper.

For å endre håndtakenes posisjon, trykk på knappen og dra eller skyv håndtakene for å forlenge eller forkorte dem.

For å hjelpe med å bære stolen opp eller ned trapper, bruk det bakre låsehåndtaket. Etter bruk, sett begge håndtakene tilbake i startposisjon.



1.5 Feste skinnen (med stol i bruk)

Stolen har en festbar skinne som hjelper operatører når de går ned trapper.

1. Sørg for at stolen er helt utfoldet. Løft det røde utløserhåndtaket som er plassert nederst på skinnen.

Plasser den nedre beltelåsen på akselen. Kontroller at belten er ordentlig låst på plass.



Belte festet på akselen



Nedre sporlås plassert på akselen

2. Løft skinnen mot stolen og skyv til du hører et klikk, som indikerer at pinnene er forsvarlig låst.

3. Kontroller visuelt at begge posisjoneringspinnene er i inngrep og at skinnen er godt festet til baksiden av stolen.



Løfte skinnen opp til stolen



Skinne festet til stolryggen med trykklåser

1.6 Feste skinnen (stolen er ikke opptatt)

Hvis stolen ikke er opptatt, anbefales en alternativ metode for å feste skinnen: 1. Plasser skinnen på gulvet og løft stolen.

slik at hjulakselen er plassert i nedre sporlås.



Forbereder festing av skinnen til en ledig stol

1.7 Ut plassering av sporet for bruk

Når skinnene er festet til stolen, kan de brettes ut for bruk.

Mens du holder stolen sikkert bakfra, trekker du den røde «Dra for å åpne»-stangen fremover og nedover til skinnene låses på plass.



Utplassering av sporet

2. Skyv stolakselen godt inn i den nedre lås til den klikker på plass.
3. Roter skinnen oppover og lås den på plass, som beskrevet i de foregående trinnene.



Stol med utplassert skinne og klar til bruk

1.8 Oppbevaring av beltet

Når den ikke er i bruk, må du alltid sørge for at skinnen er brettet sammen sikkert for å redusere risikoen for skade eller personskade.

1. For å brette skinnen mot stolryggen, Trykk på stangen med den røde «Trykk for å lukke»-knappen etiketten nedover, som vist, til sporet er i flukt med stolryggen og låses fast posisjon.



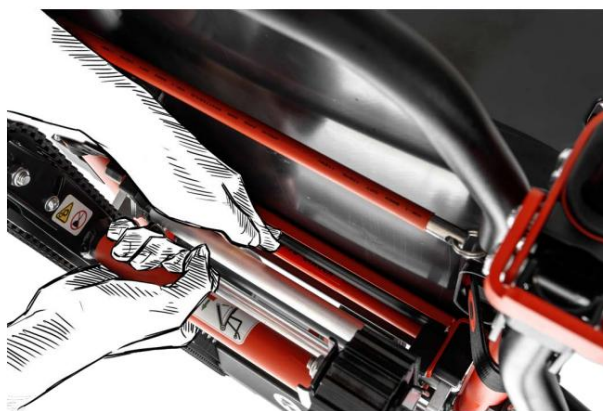
Bruke «Trykk for å lukke»-linjen for å legge sporet på plass

1.9 Fjerne skinnen

Før stolen foldes sammen for oppbevaring eller brukes som bærestol, må skinnen fjernes.

Når en pasient sitter i stolen, fjern skinnen ved å følge følgende fremgangsmåte:

1. Trekk den røde skinneutløserhåndtaket nedover mot gulvet for å løsne styrepinnene fra de to «Trykk for å lukke»-låsene og løsne sporet fra toppen av stolen.



Løsne sporet fra trykklåsene



Spor stuet



Slippe sporet fra stolen

1.10. Brett sammen stolen



Trekk den røde stangen ut fra under setet



Brett opp setet



Fortsett å folde setet inn i sammenslått posisjon



Foldet posisjon

1.11. Fotstøtte

Før du slår sammen stolen for oppbevaring, må du sørge for

- at: • hjulene er låst og vendt fremover, • fotstøtten er i oppreist posisjon, og • ingen håndtak er strukket ut.



Fotstøtten er en del av denne stolen. • For å

- folde ut fotstøtten, trekk stolrammen nedover. • For å folde sammen fotstøtten, trekk stolrammen oppover.



2. Tiltent bruk

I denne håndboken kalles FAST-stolen for stolen, og personen som transporteres for pasienten.

Stolen er et pasienthåndteringsutstyr beregnet for transport av en pasient i sittende stilling i trapper og på jevne underlag. Stolen er designet for å gå ned en rekke trappetyper og glir jevnt ned trappene. Den kan konverteres til en firehjulskonfigurasjon for transport på jevnt underlag i enden av en trapp.

Løpestoler/motoriserte rullestoler er ikke ment å gi noen andre kliniske fordeler enn sikker transport i et ambulansemiljø, og det finnes ingen kjente kontraindikasjoner for det tiltente miljøet og designet.

3. Sikkerhetsregler

For å sikre sikker bruk av stolen, skal alle brukere lese og forstå disse instruksjonene og de relevante delene av anerkjente håndbøker for akuttmottak knyttet til bruk av bærestoler.

Det anbefales minst to trenete operatører for å styre en lastet stol i trapper. Operatørene skal vurdere omgivelsene og avgjøre om ytterligere assistanse er nødvendig.

3.1. Operatørferdigheter

Minimum anbefalte operatørferdigheter er som følger:

- Tilstrekkelig fysisk styrke, balanse og koordinasjon til å bruke stolen på en sikker måte.
- Evnen til å velge passende utstyr og prosedyrer for de gitte omstendighetene.
- Operatører skal være opplært i bruk av stolen før bruk.
- Evnen til å forstå og følge prosedyrene som er beskrevet i denne håndboken.
- Praktisk kunnskap om prosedyrer for håndtering av pasienter i nødstilfeller.

3.2. Operatøropplæring

Minimum anbefalt opplæring er som følger:

- En opplæringsplan godkjent av en opplæringsansvarlig for ambulansepersonell (eller tilsvarende).
- Lese og forstå instruksjonene i denne håndboken.
- Øve på bruk av den fullt utstyrte stolen med vekt under simulerte forhold.
- Tunge pasienter – Opplæring for trappestoler/motoriserte trappestoler skal inkludere praktiske øvelser med simulerte belastninger nær maksimal kapasitet, inkludert trappenedgang under kontrollerte forhold. Begrenset trening eller sjelden bruk av enheten kan øke risikoen for tap av kontroll, spesielt ved transport av tunge pasienter.
- Praktikantene skal testes for å bekrefte sin forståelse av stolens betjening.
- Opplæringsjournaler skal føres.
- Det anbefales at alle stoloperatører får årlig oppfriskningskurs.

3.3. Advarsel

Advarselmeldinger indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskaade eller død.

 ADVARSEL
Blekemiddel, fenoler og jod kan skade stolen. Ikke bruk rengjøringsprodukter som inneholder disse kjemikaliene på stolen.
Bruk av feil smøremidler kan skade stolen. Smør stolen kun med lett olje som angitt.

 ADVARSEL
Merknad om blodbårne sykdommer – For å redusere risikoen for eksponering for blodbårne sykdommer (som HIV-1 og hepatitt), må operatører følge vedlikeholds- og rengjøringsinstruksjonene i denne håndboken når de bruker stolen.
Det bakre låsehåndtaket er kun beregnet for transport av stolen i trapper. Det må ikke brukes til å snu stolen.

 ADVARSEL
Smøremidler må ikke påføres eller komme i kontakt med beltesystemet.

 ADVARSEL
Fold kun ut skinnen når noen bruker stolen, og kun når en pasient flyttes opp eller ned.

Smør hengselboltene med lett olje hver tredje måned, og vær spesielt oppmerksom på tverrsnittsboltene.

 ADVARSEL
⚠ Ikke overskrid maksimal belastning kapasitet på 250 kg. ⚠ Stolen skal kun brukes av personell som er opplært og kvalifisert i sin operasjon. ⚠ Av sikkerhetshensyn må pasienter alltid være sikret med begrensninger. ⚠ Ikke la en fullastet stol være uten tilsyn. ⚠ En ubelastet stol kan velte bakover. I en stigning, når det er mulig, plasser stolen vendt nedoverbakke med hjullåsene er låst. ⚠ Unngå rask omplussing av stolen, da dette kan forårsake skade på pasienten. Støtt alltid lederen mens justering av håndtakene. ⚠ Etabler regelmessige inspeksjonsprosedyrer og definere ansvarsområder for å sikre riktig vedlikehold som beskrevet i denne håndbok. ⚠ Ved tilfeller av cervikal, spinal eller visse bruddskader, bruk av stolen til Pasientoverføring anbefales ikke. ⚠ La aldri stolen stå uten støtte en person på stolen, slik stolen er designet for å enkelt vippe bakover. ⚠ Feil vedlikehold kan føre til skade og uforutsigbar drift. Stolen må kun vedlikeholdes som beskrevet i denne håndboken. ⚠ Feil deler eller service kan føre til personskaade eller skade. Kun FERNØ-godkjente deler og service skal utføres brukt.

4. RASK stolbetjening

- Se hurtigoppsettveiledningen

4.1. Folde sammen og ut stolen

Stolen kan foldes sammen for frakt og oppbevaring.

Å utfolde seg

1. Løsne bryststroppen fra stolen og la stolen foldes ned i

sittende stilling.

2. Brett ut stolen helt ved å holde håndtaket oppreist og trykker bestemt ned på setet til du hører et klikk.

Dette indikerer at låsepinnene har sklidd på plass. Bekreft visuelt at pinnene er helt inn i åpningen før du setter en pasient.

Å brette

Når du slår sammen stolen, må du sørge for at følgende prosedyre utføres: 1. Senk

det øvre håndtaket helt.

2. Kontroller at de fremre bærehåndtakene ikke er utvidet.

3. Sørg for at fotstøtten er slått opp.

4. Sørg for at skinnen er brettet inn i flukt med baksiden av stolen.

5. Sørg for at bakhjulene er låst og at fremre hjul vender fremover før Dette muliggjør sikker og enkel sammenlegging.

6. For å løsne stolen for sammenlegging, trekk i den røde stangen under setet utover og brett den Stolen fremover til den er helt kollapset.

7. Sett stolen oppreist på bakhjulene.

8. Lås opp hjulene for å rulle stolen inn i posisjon.

9. Bruk brystremmen til å feste stolen i lukket posisjon.

4.2. Høydeposisjonering av øvre håndtak

Det øvre håndtaket kan låses i fire forskjellige posisjoner for å gjøre det enklere å bruke trapper og for å imøtekomme høydevariasjoner.

operatør og pasient

Stolen er utstyrt med et høydejusterbart øvre håndtak.

For å justere håndtaket, trekk i den røde stangen som er plassert under håndtaket. Dette frigjør håndtakslåsen og lar håndtaket gli opp eller ned. Flytt håndtaket til ønsket posisjon. Slipp den røde stangen for å låse håndtaket på plass. Før du bruker stolen, kontroller at håndtaket er ordentlig låst og ikke beveger seg.

4.3. Forlenge bærehåndtak

De teleskopiske bærehåndtakene er plassert foran på stolen, rett over svinghjulene, og er beregnet for bruk sammen med skinnesystemet. Når du bruker skinnesystemet, forleng håndtakene slik at de passer til brukerens høyde.

Håndtakene kan forlenges eller forkortes ved å trykke på knappene på håndtakene og trekke eller skyve håndtakene etter behov. Sørg for at håndtakene er helt låst før du løfter eller bærer stolen.

4.4. Pasientfeste

Bruk fang- og fotstøttene til å feste pasienten i stolen. Vurder pasientens tilstand for å bestemme den optimale stroppeprosedyren.

1. Bryststøtte - Fest bryststøtten

ved hjelp av plastspennen for hann/hun.
Trek den frie enden av båndstroppen for å stram fastspenningen.
Bryststøtten kan også brukes til å sikre stolen til oppbevaring.

2. Fotstøtte – Plasser pasientens føtter

komfortabelt på den integrerte fotstøtten. Fest fotstøtte ved bruk av hann-/hunnstykket av plast spennen. Trek den frie enden av båndstroppen for å stram fastspenningen.

3. Løse opp seler – For å løsne foten og

hoftebeltene, klem begge samtidig sidene av spenneklaffen og skill spenne.

4.5. FAST-stol PREMIUM-hjul

Stolen er utstyrt med:

- To store bakhjul med brems
- To svingbare hjul plassert under fotstøtte

Flytt stolen med alle fire hjul. Den fremre svinghjulet gir utmerket manøvrerbarhet.

Om nødvendig, vipp stolen bakover og flytt den på de to større bakhjulene. Informer alltid pasienten før du gjør dette.

Trykk ned bakkremsepedalen med foten for å aktivere bremsene.

Løft foten av pedalen for å løsne bremsene.

4.6. FAST-stol PREMIUM

I tillegg til hjulene er stolen utstyrt med et skinnesystem som lar operatørene trygt gli stolen ned trapper i stedet for å løfte den.

Retningslinjer for bruk av skinnesystemet:

- Bruk av stolen i trapper krever en Minimum to trente operatører. FERNO Produksjonen anbefaler en tredje en trent person til å fungere som observatør (se Bruk av stolen i trapper).
- Kontroller at sporet er helt åpent og låst på plass før bruk.
- Kontroller at teleskophåndtakene er låst før løfting.
- Smør aldri beltene. Smøring kan føre til at beltene ikke fungerer som de skal uforutsigbart, noe som kan føre til skade til pasienten eller operatørene.
- Fuktighet, vann, snø, is eller rusk på eller mellom sporet og beltene kan forårsake uregelmessig ytelse på beltet, noe som resulterer ved plutselige endringer i vekten til operatørene må støtte. Sørg alltid for at sporet og beltene er rene og tørre før bruk Stol på trappen.
- Sørg for at trappene er fri for rusk eller rusk hindringer som kan påvirke styrelederens drift eller brukersikkerhet.

Åpner sporet:

1. Grip tak i toppen av stolen med én hånd.

Med den andre hånden trekker du skinnen bestemt tilbake utløserlinjen som ligger nær toppen av sporene til sporet låses fast i den helt utstrakte posisjon.

2. Bekreft at sporet er låst ved å forsøke

å skyve den igjen. Sporet må ikke bevege seg hvis låsen er helt låst.

Lukking av sporet:

Grip tak i sporutløserhåndtaket (merket med rødt) nær toppen av sporene med én hånd. Med den andre hånden trykker du ned sporlukkehåndtaket på høyre side av sporene. Å trykke på sporutløserhåndtaket vil hjelpe med å lukke sporene.

4.7. Kontroll av FAST-stolen PREMIUM

Følgende kontroller skal utføres hver dag før stolen tas i bruk:

- Sjekk stolens generelle renhet. • Sjekk at det ikke er noen bøyde eller skadede deler, manglende fester eller andre synlige defekter. • Sjekk at hjulene roterer fritt uten overdreven bevegelse eller skade. • Sjekk at stolen foldes ut riktig og låses sikkert i sitteposisjonen.
- Sjekk at skinnesystemet åpnes og lukkes riktig, og inspiser skinnene for skader. • Sjekk trekket for sprekker, sprekker, løst stoff eller sømmer. • Sjekk at trekket er ordentlig festet til rammen.

Hvis det er noen tvil om stolens sikkerhet, må du ikke bruke den og kontakte en FERNO Fieldcare-servicetekniker.

5. Driftsprosedyre

5.1. Generell informasjon

VIKTIG:

Informert alltid pasienten før en manøver.

Stolbetjening krever minimum: • To trente operatører er nødvendig når stolen brukes til å transportere en pasient i trapper.

- Én trent operatør kan trygt bruke stolen på flate overflater, inkludert enkle trinn og terskler, etter operatørens skjønn, som må vurdere alle sannsynlige forhold.
- Én trent operatør kan trygt laste eller losse en pasient ved hjelp av stolen fra et kjøretøy utstyrt med rampe, automatisk bakløfter eller annen godkjent mekanisk løftemekanisme.
- Omstendigheter som begrensninger i tilgang, værforhold eller pasientens vekt kan kreve ekstra assistanse ved bruk i trapper. Dette må vurderes på det tidspunktet; følgende er imidlertid et foreslått konfigurasjonsforslag:

1. Plasseringsteknikker, tunge pasienter, ulendt terreng eller uvanlige omstendigheter kan kreve ekstra assistanse. Dette må vurderes ved bruk; følgende konfigurasjon anbefales imidlertid.

2. Ta alltid hensyn til stolens belastningsgrense når du håndterer en tung pasient. Hvis det er mistanke om at belastningsgrensen er overskredet, bør stolen utføres en fullstendig inspeksjon, helst av FERNO gjennom en autorisert regional serviceleverandør.

3. Operatører må ta ekstra forholdsregler når de bruker stolen på ujevnt underlag. Hvis terrenget er svært ujevnt, anbefales det å forflytte pasienten ved å trekke stolen bakover, med pasientens rygg vendt mot operatøren.



VIKTIG

Regelmessig rengjøring bidrar til å redusere risikoen for sykdomsoverføring og sikrer optimal ytelse av utstyr.

4. Ta ekstra forholdsregler for å forhindre at stolen sklir i ugunstige værforhold, på isete overflater som isete 5. Hold deg tid hos pasienten og bruk alltid de til enhver medfølgende pasientbeltene.

6. Følg alltid riktige løfteteknikker i samsvar med gjeldende forskrifter for manuell håndtering og relevante opplæringsretningslinjer.

7. Følg standard prosedyrer for håndtering av pasienter i nødstilfeller når du bruker stolen.

8. Medisinske råd faller utenfor rammen av denne håndboken. Brukeren er ansvarlig for å sikre trygg praksis for både seg selv og pasienten.



ADVARSEL

Feil bruk kan forårsake skade. Bruk stolen kun som beskrevet i denne håndboken.

5.2. Pasienttransport ved bruk av stolen

• Plasser pasienten i stolen i samsvar med lokale protokoller for pasienthåndtering. Sørg for at pasienten sitter med ryggen helt inntil ryggpanelet og hodet godt plassert i hodeputen (se side 6 for montering av hodeputen) før du fester hoftestøtten.

• Bruk bryst- og fotstøttene før du flytter stolen.

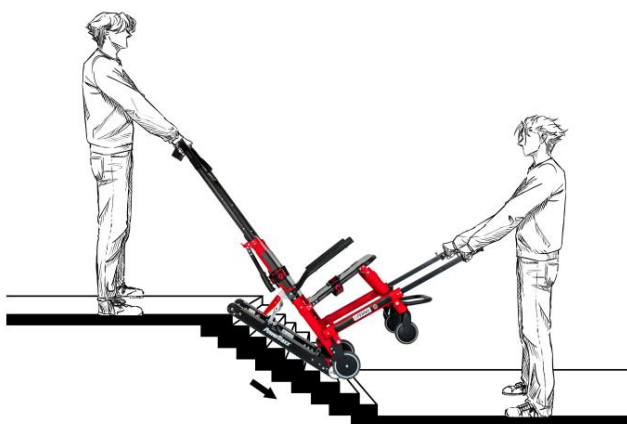
• Når du flytter en pasient, må du alltid informere vedkommende om handlingene du skal utføre.

5.3. Bruk av stolen på flatt underlag

- Før stolen rulles på flatt underlag, justerer operatøren i hodeenden det øvre håndtaket til en komfortabel driftsposisjon. (Det bakre låsehåndtaket er kun beregnet for trappetransport og må ikke brukes til å snu stolen på flatt underlag.)
- Informer pasienten om den planlagte bevegelsen slik at de er klar over hva som skjer.
- To hjul er montert på fotenden. Disse hjelper med bevegelse på flatt underlag og gjør at stolen kan brukes uten å vippe bakover.
- Operatøren ved fotenden av stolen bør hjelpe til etter behov ved forsvinning av hindringer som dørkarmer eller ujevne overflater. Det nedre håndtaket kan brukes til å forsere større hindringer.

5.4. Skyve stolen ned trappene

- Operatører må være opplært i prosedyrene beskrevet nedenfor før de bruker stolen til å transportere en pasient i trapper. Det anbefales på det sterkeste at disse prosedyrene øves på en stol lastet med dummyvekter, for eksempel byggesand eller grus i sekker, før pasienten bruker den.
- Det kreves minst to operatører når stolen brukes i trapper. Ytterligere assistanse må brukes etter behov for å opprettholde full kontroll over stolen til enhver tid.
- De to operatørene må være vendt mot hverandre når de transporterer en pasient ned trapper. Hvis tilgjengelig, må en tredje person hjelpe ved å fungere som veileder for operatøren i fotenden.
- Sørg for at trappen og ruten er fri for hindringer som kan sette førerens sikkerhet eller skinnenenes korrekte funksjon i fare før nedstigningen av trappen påbegynnes.



1. **Hodeendeoperatør** – trekk det øvre håndtaket helt ut og sørg for at det er låst.
2. **Hodeendeoperatør** – senk skinnen og sørg for at den er låst.
3. **Fotendeoperatør** – still deg på trappen med ansiktet vendt mot stolen og grip godt tak i det nedre håndtaket på fotenden.
4. **Begge operatørene** – i samarbeid – styrer stolen over kanten eller det øverste trinnet, slik at belter for å aktivere trinnet.
5. **Begge operatører** – beveg stolen sakte nedover til skinneresystemet hviler på de to øverste eller tre trinn.

Dette etablerer riktig glidevinkel. Sørg for at begge operatørene sitter stabilt og komfortabelt. posisjon før du fortsetter.

 ADVARSEL
Før pasienten plasseres på stolen, må du sørge for at stolen er helt utfoldet og at sikkerhetsringene er plassert oppe og over hver hengselbrakett.
Unngå rask omplussing av stolen, da dette kan føre til skade på pasienten. Støtt alltid stolen når du justerer håndtakene.
La aldri en pasient være uten tilsyn i stolen, og bruk alltid de medfølgende pasientbeltene.

 WARNING
TRANSPORT OF HEAVY OR BARIATRIC PATIENTS When transporting patients close to the maximum load capacity, the handling characteristics of the chair may be significantly affected, including stability, control and required operator force. Special caution shall be exercised during stair descent, as increased patient mass and altered centre of gravity may lead to rapid or unintended movement if not adequately controlled. In such situations, the use of additional trained personnel is strongly recommended to maintain full control of the chair at all times. Operators must assess the patient's size, weight distribution, stair configuration and environmental conditions prior to transport. If safe control of the chair cannot be assured, alternative patient handling methods shall be considered.

6. For å opprettholde glidevinkelen –

- **Hodeendeoperatør** – trykk lett nedover på det forlengede øvre håndtaket.
- **Fotendeoperatør** – løft løftehåndtakene i fotenden lett oppover.

7. **Begge operatører** – når stolen når bunnen av trappen og bakhjulene er på gulvet, slipper fotendeoperatøren håndtaket i fotenden. Hodeendeoperatøren vipper deretter stolen fremover til alle fire hjulene er i gulvet.

8. Hvis dette er enden av trappen, kan **operatøren ved hodeenden** brette opp skinnen og senke den øvre håndtaket til en komfortabel driftshøyde.

- Hodeendeoperatøren vipper stolen bakover til pasientens vekt støttes av transporten hjul.
- På dette tidspunktet blir det nedre håndtaket lett tilgjengelig for brukeren i fotenden. Stolen kan da rulles mot bunnen av trappen.
- Plasser begge skinneenheterne rett inntil trinnets forkant.
- Operatørene flytter deretter stolen opp trappen ved å skyve (operatør i fotenden) og trekke (operatør i hodeenden) operatør).
- Operatøren i hodeenden er ansvarlig for å lede stolen opp trappen, mens operatøren i fotenden assisterer etter behov.
- Hvis det er nødvendig å manøvrere stolen i trappen, kan operatøren av hodeenden justere den øvre håndtaket til en høyere eller lavere posisjon etter behov.

Å sette på pause under nedstigning

For å sette en pause under nedstigningen av trappen, vipp stolen bare så langt fremover at bakhjulene hviler på den. trinnet, mens begge operatørene beholder full kontroll over stolen.

For å fortsette nedstigningen, vipp stolen bakover og gjenopprett riktig glidevinkel (se trinn 5).

Opp trapper

Når pasienten har satt seg i stolen og alle sikkerhetsbelter er festet, juster det øvre håndtaket til en posisjon som er komfortabel for operatørens høyde (se avsnittet Øvre håndtak).

Det øvre håndtaket kan justeres etter behov for å gi et sikkert og ergonomisk grep.

Informert alltid pasienten om handlingene som utføres.

6. Stell av FAST-stolen PREMIUM

6.1. Desinfeksjon

Desinfiser alle overflater på stolen, inkludert hodeputen og pasientbeltene. Følg bruksanvisningen fra produsenten av desinfeksjonsmiddelet. Påfør desinfeksjonsmiddel på pasientbeltene ved å spraye eller tørke av. Ikke senk beltene ned i desinfeksjonsmiddelet.

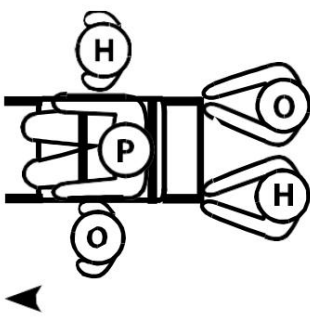
6.2. Rengjøring

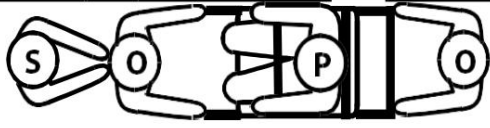
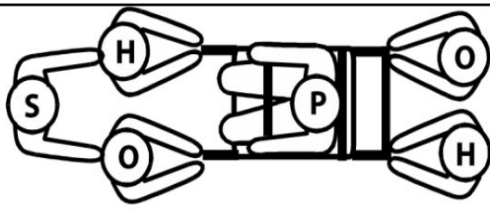
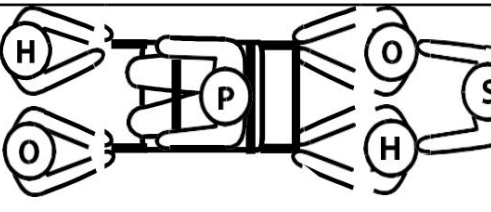
Rengjør stolen og dens komponenter med en ren klut eller myk børste med varmt såpevann. Skyll med rent, varmt vann og la det lufttørke. Ikke rengjør stolen med produkter som inneholder blekemiddel eller fenol. En stiv børste kan brukes om nødvendig.

7. Bruk av ekstra hjelp

Betjening av stolen krever minst to trente operatører til enhver tid. Ferno anbefaler at man plasserer en trent operatør i hver ende av stolen, at operatører og hjelpere vender mot hverandre når de transporterer en pasient opp eller ned trapper, og at en tredje trent person hjelper den ledende operatøren. Alle gjeldende lokale protokoller for bæring og transport av stoler må følges til enhver tid.

De opplærte operatørene må ha full kontroll over stolen og betjene alle kontroller. Den utpekte hovedoperatøren er ansvarlig for å lede og koordinere alle hjelpere under drift. Se diagrammet for foreslått plassering av operatører og hjelpere.

Retning	Rulling på flat overflate	 ADVARSEL
To operatører og To hjelpere		Hjelpere kan forårsake skade eller bli skadet. Behold kontroll over stolen, bruk kontrollene og diriger alle hjelpere.
		 Lastgrense 551 pund 250 kg Inspiser stolen hvis lastegrensen er overskredet

Retning	 GÅ NED	 STIGE
To operatører og én helper		
To operatører og tre hjelpere		

Nøkkel: O = Operatør H = Hjelper S = Spotter P = Pasient

8. Vedlikehold

FAST-stolen krever regelmessig vedlikehold. Opprett og følg en vedlikeholdsplan som er passende for din bruk, med følgende instruksjoner som et minimumskrav.

Hyppigere vedlikehold er nødvendig ved forhold med tung eller intensiv bruk.

Hvis det oppdages skade, må stolen tas ut av bruk umiddelbart inntil reparasjon eller utskifting er fullført.

Når du bruker produkter til vedlikehold, følg produsentens instruksjoner og gjennomgå gjeldende sikkerhetsdatablad (MSDS).

Action	As Needed	Each Month
Disinfecting	•	
Cleaning	•	
Inspection	•	•
Lubrication		•

 ADVARSEL	 ADVARSEL
Unnlatelse av å utføre vedlikehold som beskrevet i denne håndboken kan føre til skade.	Feil bruk kan føre til skade. Bruk stolen kun til formålet som er beskrevet i denne håndboken.

9. Avhending

Når enheten er uttjent, skal den ikke demonteres av brukeren.

Avhending skal være i samsvar med direktiv 2008/98/EF om avfall og, der det er aktuelt, direktiv 2012/19/

EU (EE-avfall).

Enheten skal avhendes som en komplett enhet i samsvar med lokale, regionale og nasjonale forskrifter for medisinsk utstyr og industriavfall.

Avhending skal utføres av et autorisert avfallshåndteringselskap eller en tilsvarende autorisert entreprenør.

Hvis aktuelt, skal elektriske og elektroniske komponenter håndteres i samsvar med gjeldende WEEE-krav.

Ved tvil, kontakt produsenten eller den autoriserte distributøren for veiledning om avhending.

 ADVARSEL
Produsenten krever ikke at brukeren utfører materialseparasjon eller demontering på komponentnivå.

10. Garanti og service

Standardvilkår gjelder for alt salg. En kopi er tilgjengelig på forespørsel. Disse vilkårene inneholder fullstendige detaljer om garantibetingelsene og begrenser ikke kundens lovfestede rettigheter.

For service, vedlikehold eller spørsmål knyttet til dette eller andre FERNO-produkter, vennligst kontakt:

Ferno Slovakia sro
Bošáca 893
913 07 Bošáca
Slovakia
Tlf.: +421 (0)32 770 8010

eller din lokale distributør.

Registrert kontor:**FERNO Slovakia sro Bošáca 893****913 07 Slovakia****Tlf: + 421 (0) 32 7708 010****E-post: sales.sk@ferno.com**

Som en del av sin policy for kontinuerlig utvikling forbeholder FERNO Slovakia sro seg retten til å endre spesifikasjoner uten forvarsel.

27

28